

Nru. 108

4. 12. 2019

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Edward Scicluna, M.P., Ministru għall-Finanzi u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tal-4 ta' Dicembru 2019.

A BILL introduced by the Honourable Edward Scicluna, M.P., Minister for Finance and read the First time at the Sitting of the 4th December, 2019.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn mitejn u tlieta u tmenin miljun, seba' mija u tmienja u tmenin elf Euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2019.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding two hundred and eighty-three million, seven hundred and eighty eight thousand Euro for the service of the financial year 2019.

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

RAYMOND SCICLUNA
Clerk of the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjah

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn mitejn u tlieta u tmenin miljun, seba' mija u tmienja u tmenin elf Euro għas-servizz tas-sena finanzjarja 2019.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħarġet b'liġi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att tal-2019 dwar it-Tieni Appropriazzjoni (2019). Titolu fil-qosor.

2. Somma ta' mhux iżjed minn mitejn u tlieta u tmenin miljun, seba' mija u sebgħa u tmenin elf, disa' mija u sitta u disgħin Euro għas-sena finanzjarja 2019 taħt il-Voti speċifikati fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat. Appropriazzjoni 2019.

3. Somma oħra ta' mhux iżjed minn erba' Euro għan-nefqa dwar is-sena finanzjarja 2019 taħt il-Voti speċifikati fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat, salv li dik is-somma għandha tiġi trasferita fil-Fond ta' Kontinġenzi bi ħlas lura tal-Irtir magħmul minn dan il-Fond biex jithallsu dawk is-servizzi dettaljati relattivament għal dawk il-Voti fl-Estimi Supplementari ta' Nefqa għas-sena finanzjarja 2019. Appropriazzjoni oħra 2019 u trasferiment fil-Fond ta' Kontinġenzi.

L-EWWEL SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	10,600,000
7.	Stamperija tal-Gvern	45,000
8.	Uffiċċju Elettorali	1,440,000
9.	Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku.....	15,000
10.	Ministeru għas-Saħħa	27,500,000
11.	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar	2,600,000
13.	Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol	19,800,000
14.	Edukazzjoni	12,600,000
15.	Ministeru għall-Energija u l-Immaniġġjar tal-Ilma.....	2,900,000
16.	Ministeru għall-Affarjiet Ewropej u l-Ugwaljanza	50,000
17.	Dipartiment tar-Relazzjonijiet Industrijali u tal-Impjeg	170,000
18.	Ministeru għall-Finanzi.....	12,400,000
22.	Kummissarju tat-Taxxi.....	1,610,000
23.	Dwana	370,000
25.	Ministeru għat-Turiżmu	18,500,000
26.	Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali	13,800,000
28.	Pulizija	10,200,000
29.	Servizzi Korrettivi	3,000,000
30.	<i>Probation and Parole</i>	120,000
31.	Protezzjoni Ċivili.....	1,100,000
33.	Ġustizzja	6,500,000
35.	Ministeru għall-Ambjent, Iżvilupp Sostenibbli u Tibdil fil-Klima	1,600,000
36.	Ambjent Malta.....	7,618,000
38.	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali.....	12,500,000
39.	Ministeru għall-Għawdex.....	450,000
40.	Ministeru għall-Familja, Drittijiet tat-Tfal u Solidarjeta' Soċjali.....	1,000,000
41.	Politika Soċjali	11,000,000
44.	Anzjani u Kura fil-Komunita'	7,000,000
	Spiza Rikurrenti	186,488,000

Vote	Title	Amount €
III	Uffiċċju tal-Prim Ministru	8,000,000
V	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar	10,100,000
VII	Ministeru għall-Energija u l-Immaniġġjar tal-Ilma.....	35,800,000
IX	Ministeru għall-Finanzi.....	8,000,000
XI	Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali	500,000
XIII	Ministeru għall-Ambjent, Iżvilupp Sostenibbli u Tibdil fil-Klima	9,500,000
XV	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali.....	25,000,000
XVI	Ministeru għall-Għawdex.....	400,000
	Spiza Kapitali	97,300,000
	Skeda Totali	283,788,000

IT-TIENI SKEDA

Vot	Titolu	Ammont €
16.	Ministeru għall-Affarijiet Ewropej u l-Ugwaljanza	1
18.	Ministeru għall-Finanzi.....	1
38.	Ministeru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali.....	1
V	Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar	1
Skeda Totali		4

Għanijiet u Raġunijiet

Dan l-Abbozz jipprovdi għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn €283,787,996 għas-servizz tas-sena finanzjarja 2019 għall-infiq taħt il-Voti li jidhru fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dan l-Abbozz minbarra s-somma ta' €3,630,329,954 approprjata bl-Att Nru. XLV tal-2018 u għall-appropriazzjoni ta' somma oħra ta' €4 għas-servizz tas-sena finanzjarja 2019 bi hlas lura ta' somma ekwivalenti rtirata mill-Fond ta' Kontingenzi matul is-sena finanzjarja 2019 taħt il-Voti speċifikati fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Abbozz.

**A BILL
entitled**

AN ACT to appropriate a sum not exceeding two hundred and eighty-three million, seven hundred and eighty eight thousand Euro for the service of the financial year 2019.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

Short title.

1. This Act may be cited as the Second (2019) Appropriation Act, 2019.

Appropriation 2019.

2. A sum not exceeding two hundred and eight-three million, seven hundred and eighty-seven thousand, nine hundred and ninety-six Euro for the service of the financial year 2019 under the Votes specified in the First Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund.

Further appropriation 2019 and transfer to Contingencies Fund.

3. A further sum not exceeding four Euro, to meet expenditure in respect of the financial year 2019 under the Votes specified in the Second Schedule to this Act shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund, provided that such sum shall be transferred to the Contingencies Fund in replacement of withdrawals made out of this Fund to cover the services detailed in regard to such Votes in the Supplementary Estimates of Expenditure for the financial year 2019.

FIRST SCHEDULE

Vote	Title	Amount €
5.	Office of the Prime Minister.....	10,600,000
7.	Government Printing Press.....	45,000
8.	Electoral Office.....	1,440,000
9.	Public Service Commission	15,000
10.	Ministry for Health	27,500,000
11.	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses	2,600,000
13.	Ministry for Education and Employment	19,800,000
14.	Education	12,600,000
15.	Ministry for Energy and Water Management	2,900,000
16.	Ministry for European Affairs and Equality.....	50,000
17.	Industrial and Employment Relations.....	170,000
18.	Ministry for Finance.....	12,400,000
22.	Commissioner for Revenue	1,610,000
23.	Customs	370,000
25.	Ministry for Tourism	18,500,000
26.	Ministry for Home Affairs and National Security.....	13,800,000
28.	Police.....	10,200,000
29.	Correctional Services	3,000,000
30.	Probation and Parole.....	120,000
31.	Civil Protection.....	1,100,000
33.	Judicial.....	6,500,000
35.	Ministry for the Environment, Sustainable Development and Climate Change	1,600,000
36.	Ambjent Malta	7,618,000
38.	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects	12,500,000
39.	Ministry for Gozo.....	450,000
40.	Ministry for the Family, Children's Rights and Social Solidarity.....	1,000,000
41.	Social Policy	11,000,000
44.	Elderly and Community Care	7,000,000
Total Recurrent Expenditure		186,488,000

Vote	Title	Amount €
III	Office of the Prime Minister	8,000,000
V	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses	10,100,000
VII	Ministry for Energy and Water Management	35,800,000
IX	Ministry for Finance.....	8,000,000
XI	Ministry for Home Affairs and National Security	500,000
XIII	Ministry for the Environment, Sustainable Development and Climate Change	9,500,000
XV	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects	25,000,000
XVI	Ministry for Gozo	400,000
	Total Capital Expenditure	<u>97,300,000</u>
	Total Schedule	<u>283,788,000</u>

SECOND SCHEDULE

Vote	Title	Amount €
16.	Ministry for European Affairs and Equality	1
18.	Ministry for Finance	1
38.	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects.....	1
V	Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses.....	1
Total Schedule		4

Objects and Reasons

This Bill provides for the application of a sum not exceeding €283,787,996 for the service of the Financial year 2019 to meet expenditure under the Votes specified in the First Schedule to the Bill in addition to €3,630,329,954 appropriated by Act No. XLV of 2018 and for the appropriation of a further €4 for the service of the financial year 2019 to repay an equivalent amount withdrawn from the Contingencies Fund during the financial year 2019 under the Votes specified in the Second Schedule to the Bill.

